

Speaker System

*SS-ZX10/ZX30AV
SS-ZX70DVD/ZX50MD*

English

Precautions

- Before connecting, turn off the amplifier to avoid damaging the speaker system.
- If the +/– connection is incorrect, the bass tones seem to be missing and the position of the instruments becomes obscure.

Specifications

SS-ZX10/ZX30AV/ZX70DVD/ZX50MD

Speaker system	3-way, bass-reflex type, magnetically shielded type
Speaker units	
Woofers:	17 cm, cone type
Tweeter:	5 cm, cone type
Super Tweeter:	4 cm, cone type
Nominal impedance	8 ohms
Dimensions (w/h/d)	Approx. 250 x 375 x 285 mm
Mass	Approx. 5.5 kg net per speaker

Français

Précautions

- Avant d'effectuer les connexions, mettez l'amplificateur hors tension pour éviter d'endommager les enceintes.
- Si les bornes +/- ne sont pas raccordées correctement, les tonalités basses sembleront absentes et la position des instruments sera confuse.

Spécifications

SS-ZX10/ZX30AV/ZX70DVD/ZX50MD

Système	Enceintes à 3 voies, type bass-reflex, à blindage magnétique
Haut-parleurs	
Woofer:	17 cm dia., à cône
Tweeter:	5 cm dia., à cône
Super tweeter:	4 cm dia., à cône
Impédance nominale	8 ohms
Dimensions (l/h/p)	Env. 250 x 375 x 285 mm
Poids	Env. 5,5 kg net par enceinte

Deutsch

Zur besonderen Beachtung

- Schalten Sie vor dem Anschließen den Verstärker aus, um eine Beschädigung des Lautsprechersystems zu vermeiden.
- Bei falschem +/- Anschluß scheinen die Bässe zu fehlen und die Stereoortung ist unklar.

Technische Daten

SS-ZX10/ZX30AV/ZX70DVD/ZX50MD	
System	3 Wege, Baßreflex, magnetisch abgeschirm
Bestückung	
Tieftöner:	17 cm Durchmesser, Konus-Typ
Hochtöner:	5 cm Durchmesser, Konus-Typ
Super-Hochtöner:	4 cm Durchmesser, Konus-Typ
Nennimpedanz	8 Ohm
Abmessungen (B/H/T)	ca. 250 x 375 x 285 mm
Gewicht	ca. 5,5 kg netto pro Lautsprecher

Svenska

Att observera

- Slå av strömmen till förstärkaren före högtalarnas anslutning för att skydda högtalarna mot skador.
- När anslutningarna till plus- och minusuttagen kastas om, resulterar det i basförlust och i felaktig placering av instrumentala toner i musiken.

Tekniska data

SS-ZX10/ZX30AV/ZX70DVD/ZX50MD	
Högtalartyp	3-vägs, magnetiskt avskärmade basreflexhögtalare
Högtalarelement	
Bas:	17 cm i diam., koniskt
Diskant:	5 cm i diam., koniskt
Högdiskant:	4 cm i diam., koniskt
Nominell impedans	8 ohm
Dimensioner (b/h/d)	Ca. 250 x 375 x 285 mm
Vikt	Ca. 5,5 kg netto per högtalare

Общие указания

- Перед соединением системы отключить усилитель во избежание повреждения системы.
- В случае неправильного выполнения плюсовых и минусовых соединений низкочастотные звуки могут пропадать, и из-за этого пространственное расположение инструментов не распознается ясно.

Техническая характеристика

SS-ZX10/ZX30AV/ZX70DVD/ZX50MD

Акустическая система 3-канальная, типа низкочастотного звукоотражения с магнитным экранированием.

Громкоговорители

Для низких частот: диаметром 17 см,
конического типа

Для высоких частот: диаметром 5 см,
конического типа

Для сверхвысоких частот:
диаметром 4 см,
конического типа

Номинальное полное сопротивление
8 Ом

Ориентировочные размеры
(шир. x выс. x глуб.) 250 x 375 x 285 мм

Ориентировочная масса
Нетто 5,5 кг на один
громкоговоритель